

がいこくじん
外国人と
にほんじん
日本人の
こうりゅういべんと
交流イベント

ぶんかこうりゅうかふえ 文化交流カフェ



- こんかい かっこく **今回は各国の**
豆 しょうかい **に関するいろいろなことを紹介します。**
 - **やさしい日本語** にほんご こうりゅう **で交流します。**
 - **色々な国** いろいろ くに ひと こうりゅう **の人と交流できます。**
- がいこくじん いべんとご せいかつそうだん
外国人のみなさんは、イベント後に生活相談もできます。
- とうじつ つうやく えいご ちゅうごくご かんこくご
※当日は通訳（英語、中国語、韓国語）もいます。
- ほか げんご そうだん
その他の言語は、ご相談ください。

にちじ ばしょ 日時(いつ)、場所(どこ)

2026年 ねん **11** がつ **21** にち **日(土)** どうよう
ご ご
午後 2:00 ~ 4:00

ねりまくやくしよあ とり う む ち かたもくてきかいぎしつ
練馬区役所アトリウム地下多目的会議室

ねりまくとよたまきた
(練馬区豊玉北6-12-1)



ち ず
地 図

ていいん 定員(なんにん)

にほんじん めい
日本人 20 名
ちゅうせん がつおいか きんよう もうしこみしめきり
(抽選、11月6日(金)申込締切)

がいこくじん めい せんちやく
外国人 20 名(先着)

さんかひ 参加費(いくら)

えん げんきん
200 円(現金)

もうしこ 申込み

もうしこみふ おーむ でんわ めーる
申込フォーム または 電話、メール で、

おし
①~⑤を教えてください。

いべんとめい じゅうしょ なまえ でんわばんごう こくせき
①イベント名 ②住所 ③名前 ④電話番号 ⑤国籍

ねりまく ざいじゅう ざいがく ざいきん かた もうしこ
※練馬区に在住・在学・在勤の方が申込めます。



◀にほんじん
日本人
もうしこみふ おーむ
申込フォーム



◀がいこくじん
外国人
もうしこみふ おーむ
申込フォーム

といあわ もうしこ ねりまく ちいきしんこうか じぎょうすいしんかかり
問合せ・申込み：練馬区 地域振興課 事業推進係

でんわ めーる
【電話】03-5984-1523 【メール】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

Interactive event between

you from various

countries and Japanese

Cultural

Exchange Cafe



- This event will be held to introduce **interesting facts about beans.**
- We will interact in **Simple Japanese.**
- You can talk **with people from various countries.**

Foreign participants can also receive life consultation after the event.

※Interpreters (English, Chinese, Korean) will be available on the day.

Please ask for other languages.

Date & Place

Saturday, Nov.21, 2026

2:00pm–4:00pm

Nerima City Office Atrium, Basement,
Multipurpose Meeting Room
(6-12-1, Toyatama-kita, Nerima City.)

map↓



Capacity

Japanese **20** people
(by lottery, deadline: Fri, Nov 6)

Foreigners **20** people
(first come, first served)

Participation fee

200yen(cash)

Application

Please provide the following ① — ⑤

by the application form, phone, or email.

- ① Event name ②Your address ③Your name
④ Your phone number ⑤Your nationality

※This event is open to people who live, study, or work in Nerima city.



◀ Japanese
application form



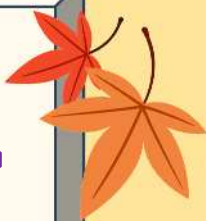
◀ Foreigners
application form

Inquiries and applications: Nerima City Regional Promotion Section

【Phone】03-5984-1523 【Email】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

外国人和
日本人的
交流集会

文化交流咖啡



- 这次我们将介绍**有关豆子的种种知识**。
- 用**简单日语**进行交流。
- 可以和**来自不同国家的人**交流。

外国朋友在活动后也可以进行生活咨询。

※ 活动当天有翻译（英语、中文、韩语）。
其他语言请咨询我们。

日期和地点

2026 年 **11** 月 **21** 日 (**周六**)

下午 2:00-4:00

练马区役所地下多目的会议室
(练马区丰玉北6-12-1)

地 图



名 额

日本人 **20** 人

(抽签、报名截止：11月6日(周五))

外国人 **20** 人 (先到先得)

参加费用

200 日元 (现金)

报 名

请通过 **报名表**、电话 或 邮件
告知以下①～⑤内容。

①活动名称 ②地址 ③姓名 ④电话号码 ⑤国籍

※无论在练马区居住・就学・工作者都可报名。



◀ **日本人**
报名表



◀ **外国人**
报名表

咨询与报名：練馬区地域振興課事業推進係

【电话】03-5984-1523 【电子邮件】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

외국인과

일본인의

교류이벤트

문화교류카페



○ 이번에는 각 나라의 **콩에 관한**
다양한 이야기를 소개합니다.

○ **쉬운 일본어로** 교류합니다.

○ **여러 나라 사람들과** 교류할

외국인 참가자는 행사 후 생활 상담도 받을 수 있습니다.

※ 당일에는 통역(영어, 중국어, 한국어)이 있습니다.

다른 언어는 문의해 주세요.

날짜와 장소

2026년 **11** 월 **21** 일 (**토**)
오후 2:00-4:00

네리마구청 아트리움 지하 다목적 회의실
(네리마구 도요타마 기타6-12-1)

지도



정 원

일본인 **20** 명

(추첨, 신청 마감: 11월 6일(금))

외국인 **20** 명(선착순)

참가비

200 엔 (현금)

신 청

신청폼 또는 전화, 이메일로

①~⑤를 알려주세요.

① 행사명 ② 주소 ③ 이름 ④ 전화번호 ⑤ 국적

※모두 네리마구에 거주·재학·재직중인 사람이 신청할 수 있습니다.



◀ **일본인**
신청폼



◀ **외국인**
신청폼

문의 · 신청처 : 네리마구 지역진흥과 사업추진계

[전화] 03-5984-1523 [메일] CHIKI17@city.nerima.tokyo.jp